

# PALUKI

I ZIEMIA  
MOGILEŃSKA

NR  
20

PISMO LOKALNE NAKŁAD: 10.101 EGZ. ROK VII NR 273 15 MAJA 1997 ISSN 1232-0951 INDEKS 322547 CENA 1,20 ZŁ WYDANIE 0

Żnin

## Śpiewać każdy może

Od 29 maja do 1 czerwca w Żninie odbywać się będą Ogólnopolskie Warsztaty Piosenkarskie. Organizatorami imprezy są: Żniński Dom Kultury, Żnińskie Towarzystwo Kulturalne, Ośrodek Edukacji Teatralnej oraz Wojewódzki Ośrodek Kultury w Bydgoszczy. Patronat honorowy objął burmistrz Żnina Leszek Jakubowski.

W warsztatach uczestniczyć będzie młodzież z całego kraju oraz laureaci wojewódzkich konkursów i przeglądów piosenki, programów telewizyjnych m.in. *Szansa na sukces*. Wykładowcami będą znani profesjonaliści: Lora Szafran, Mieczysław Szcześniak, Joanna Zagdańska oraz muzycy: Adam i Andrzej Żółko i Roman Fieberg.

Podsumowaniem warsztatów będzie uroczysty koncert galowy w sali widowiskowej Żnińskiego Domu Kultury, podczas którego wystąpią uczestnicy oraz artyści prowadzący zajęcia warsztatowe. Koncert ten odbędzie się 31 maja o 19<sup>00</sup>. Bilety będzie można nabyć w Żnińskim Domu Kultury.

Równolegle z Ogólnopolskimi Warsztatami Piosenkarskimi odbędą się warsztaty instrumentalne muzycznych placówek kulturalnych województwa bydgoskiego. Organizatorem tej imprezy jest Wojewódzki Ośrodek Kultury w Bydgoszczy.

ARKADIUSZ MAJSZAK

Lubostroń, Mogilno, Jeziora Wielkie

## Ekologiczni potentaci

23 maja w Lubostroniu będą wręczone coroczne nagrody wojewódzkiego konkursu ekologicznego, organizowanego przez Wojewodę Bydgoskiego i *Express Bydgoski*.

W kategorii gmin wiejskich nagrodę odbierze przedstawiciel Jezior Wielkich za konsekwentne wdrażanie i kształtowanie turystycznego wizerunku gminy.

W kategorii gmin miejskich wygrało Mogilno za oczyszczenie Jeziora Mogi-

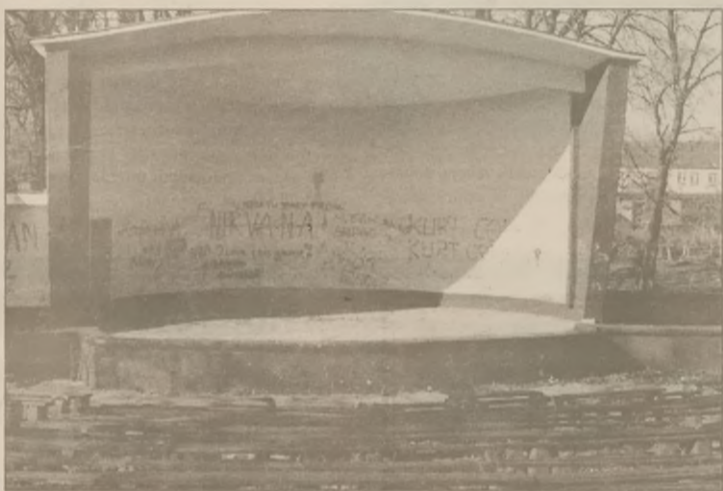
łęskiego oraz zlikwidowanie 8 kotłowni węglowych i zastąpienie ich kotłownią gazową.

Nagrodę również odbierze dyrektor zespołu pałacowego w Lubostroniu Janusz Grabowski za doprowadzenie pałacu do dawnej świetności i spowodowanie, że tętni życiem.

Wyróżnieni odbiorą nagrody pieniężne w wysokości 75.000 zł

MAREK HOLAK

## Co ze żnińskim amfiteatrem począć?



Amfiteatr w Żninie, stanowiący własność gminy, został w tym miesiącu przekazany przez Zarząd Miejski Żnińskiemu Domowi Kultury, by ten sprawował nadzór nad obiektem. Budowla wymaga modernizacji, jest nieustannie dewastowana po każdym odnowieniu i tak naprawdę nikt nie wie, jak ten problem rozwiązać.  
fot. Józef Marosz  
Szerzej na s.5

16-17 maja

## Markowice zapraszają na wystawę i pokazy ciągników i maszyn rolniczych

Już jutro w Markowicach koło Inowrocławia rolnicy będą mogli zobaczyć wystawę ciągników i maszyn rolniczych z pokazami pracy. Główną atrakcją wystawy ma być pokaz pracy opryskiwacza firmy *Hardi* z twin systemem o pojemności 2.600 litrów z wspomagającym systemem powietrza.

Organizatorzy: *Agroma* spółka z o.o Bydgoszcz i Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Handlowe *Rol-Mark* spółka z o.o starają się o to, by zapewnić wszystkim mnóstwo wrażeń. Ci, którzy przyjadą, obejrzą tam ciągniki *Zetor* od 35 KM do 77 KM z firmy *Moto-Zetor* Polska sp. z o.o Kalisz, *Valmet* od 100 KM do 190 KM z Przedsiębiorstwa Handlowo-Usługowego *Agroservis* Błonie k. Warszawy, ciągnik *Crystal* 155 KM *Agropoland* s.c. Producent Traktorów, Podzespołów i Części Zamiennej z Sieradza i ciągnik *Same* od 145 KM do 190 KM 4 WD *Traktor-Lublin*.

Prócz ciągników w Markowicach zobaczyć będzie można siewniki zbożowe *Hasja* 3 metry i 4,5 metra, siewnik zbożowy *Hasja* 3 metry, który będzie połączony z broną rotacyjną *Beckera*. Tworzyć to będzie w sumie agregat uprawowo-siewny.

Na wystawie znajdują się także plugi firmy *Vogler & Not* (plug pięcioski-bowy). Plugi te będą prezentowane w

czasie pracy. Firma *Sulky GLX* wystawi rozsiewacz nawozów. Cały sprzęt rolniczy prezentować będzie firma *Danagri-Pol* Kutno.

*Sipma* z Lublina przyjedzie do Markowic, by pokazać zieloną linię do zbioru i konserwacji siano-kiszonki. *Zielona linia* to nowoczesny sposób konserwacji, zapewniający wysoką strawność pasz dla bydła. Zmechanizowana jest ona w taki sposób, by praca fizyczna człowieka była zredukowana do minimum.

W procesie przygotowania kiszonki bierze udział wiele maszyn, których praca składa się na końcowy efekt - proces *zielonej linii*: koszenie kosiarką o wysokiej wydajności 2,5 ha/godz, zbiór prasą zwijającą, owijanie folią samoprzylepną, transport wózkiem samoładowniczym, składowanie nośnikiem bel lub chwytakiem do bel.

*Sipma* zapewnia do procesu *zielonej linii* cały ciąg niezbędnych maszyn.

Natomiast firma *Famarol-Słupsk* prezentować będzie w Markowicach agregat uprawowo-siewny o szerokości roboczej 3 metry. *Famarol* przedstawi także: plug zagonowy sześciokibowy, wydajność 1,5 ha/godz., plug wahadłowy trzyski-bowy pozwalający na wykonanie orki bezzagonowej.

cd. na s. 5

Polecamy:

NAWOZY

W CENACH

FABRYCZNYCH

producentów krajowych  
Powyżej 12 ton z dostawą do Klienta!

Możliwość zakupu wybranych nawozów z terminem płatności do 31 sierpnia br. lub na RATY

ZIEMNIAKI SADZENIAKI

Atrakcyjne ceny!

ŻNIN, ul. Składowa 4, tel./fax (0-534) 22-191, 22-192  
RUSIEC, woj. pilskie, tel. (0-67) 61-10-03



Kombinat w Barcinie

## Na własną rękę z pełną kieszenią

Do dobrowolnego odejścia z pracy w kombinacie zachęcają pieniądze - informowaliśmy w 13 numerze *Paluk*.

Zgodnie z porozumieniem *Lafarge* nie będzie zwalniać ludzi do końca 1998 roku. Jednak do wcześniejszego odejścia na własną rękę kuszą premie rekompensacyjne: do lipca b.r. - 25.000 zł, do grudnia 15.000 zł i do lipca przyszłego roku - 7 500 zł. W przypadku samodzielnej działalności gospodarczej cementownia dodaje 5.000 zł. Podane sumy zostaną przy wypłacie pomniejszone o

20% podatku dochodowego.

Jak poinformował Zbigniew Zwierzowski, dyrektor ds. administracji i personelu, do końca kwietnia z pracy dobrowolnie odeszło 88 osób. 14 zdecydowało się na podjęcie samodzielnej działalności gospodarczej.

Najczęściej zwalniają się osoby do 30 roku życia i powyżej 50 lat. Do 12 maja aż 210 pracowników zadeklarowało chęć odejścia w późniejszych miesiącach.

KAMILA  
MRÓZ

**UNIGUM**

PRZEDSIĘBIORSTWO  
PRODUKCYJNO-  
HANDLOWE

ŻNIN, ul. Szpitalna 20 (stary Spomasz), TEL. 280-77  
Sprzedaż hurtowa, detaliczna i ratalna!

OPONY: AKUMULATORY: FILTRY:

osobowe ciężarowe rolnicze  
Centra Poznań EXIDE  
paliwa powierza oleju

WULKANIZACJA I SERWIS OPON

ZRÓB DZIECKU NIESPODZIANKĘ

**LEGOLAND**

30.05 - 31.05.97 r.

w programie: zwiedzanie

Berlina i Legolandu

pod okiem doświadczonego

opiekuna (wyjazd ze Żnina)

Cena 130 zł plus wstęp do

Legolandu (około 66 zł)

w cenie zawarto ubezpieczenie

Żnin, tel. (0-534) 20-208

**Restauracja**

"Pałacowa"

w Grochowskich Szlacheckich

organizujemy:

wesela

stypy

imprezy

okolicznościowe

Czynne od 10<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
tel. (090) 611-057









# Prace nad projektem ustawy

7 maja w Sejmie RP odbyło się wspólne posiedzenie Komisji Polityki Przestrzennej, Budowlanej i Mieszkaniowej, Komisji Polityki Społecznej oraz Komisji Ustawodawczej. W spotkaniu uczestniczyli członkowie Międzyzakładowego Komitetu Strajkowego: Tadeusz Skrzypczak i Ludwik Antas z Izopolu Trzemeszno, Marek Zak i Jan Miszkiewicz z Izolacji Ogrodzieniec oraz Danuta Kawecka i Tomasz Góźdz z ZWAC Wierzbiica. Posiedzeniu przewodniczył poseł Jerzy Jaskiernia, a sprawozdanie w imieniu Komisji Polityki Społecznej przedstawił poseł Cezary Miżejewski.

Jerzy Jaskiernia zaproponował powołanie podkomisji do prac nad komisyjnym projektem ustawy, co zebrani członkowie poparli jednogłośnie, podkreślając w dyskusji konieczność szybkiego rozwiązania problemów związanych z azbestem. Następnie ustalono skład podkomisji i wybrano przewodniczącego, którym został Cezary Miżejewski.

**POSIEDZENIE PODKOMISJI**  
8 maja o 16<sup>00</sup> w gmachu Sejmu odbyło się pierwsze posiedzenie podkomisji, której zadaniem jest przedstawienie, w jak najkrótszym czasie gotowego projektu ustawy o zakazie produkcji, importu, obrotu oraz wycofywaniu z użytku wyrobów zawierających azbest. W posiedzeniu uczestniczyli przedstawiciele Ministerstwa Gospodarki, Ministerstwa Ochrony Środowiska, Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Budownictwa. Obecni byli również przedstawiciele Międzyzakładowego Komitetu Strajkowego. Poseł Miżejewski zaproponował, aby prace nad projektem ustawy podzielono na trzy działy i rozpatrywano na trzech kolejnych posiedzeniach podkomisji.

Na pierwszym posiedzeniu pracowano nad częścią gospodarczą projektu dotyczącą kwestii terminów wprowadzenia zakazu produkcji z użyciem azbestu, importu wyrobów azbestowych i azbestu oraz obrotu wyrobami z zastosowaniem azbes-

tu. Mając na uwadze względy ekonomiczne oraz zapewnienie dotychczasowych stanowisk pracy rozpatrywano możliwość przedłużenia terminu stosowania azbestu do 1 lipca 1998, terminu sprzedaży do 1 stycznia 1999 r. oraz importu azbestu do 1 kwietnia 1998. Podkreślano, że dla ochrony rynku zakaz importu wyrobów zawierających azbest powinien być możliwie jak najszybciej wprowadzony - od 1 lipca 1997 r.

W trakcie dyskusji posłowie wyrazili poparcie dla zaproponowanych terminów oraz apelowali, by poszczególni ministrowie zajęli stanowiska w sprawie zapisów

♦ 11 maja podczas mszy świętych odprawianych w mogileńskiej farze wystąpił zespół dziecięcy *Jutrzenka z Wójcina* (gm. Jeziora Wielkie), działający przy tamtejszej parafii. Kilkunastuosobowy zespół wykonał pieśni kościelne przy akompaniamencie własnego zespołu instrumentalnego. (pik)

projektu ustawy w trybie przyspieszonym. Postulowano, aby ministrowie przedstawili swoje stanowiska w ciągu 7 dni.

Tematy kolejnych posiedzeń  
Poseł Miżejewski zaproponował następny termin obrad podkomisji na 14 lub 15 maja.

Tematem drugiego posiedzenia będzie rozpatrzenie szeroko rozumianych osłon społecznych dla załóg pracowniczych w zakładach, które stosowały i stosują do produkcji azbest.

Na trzecim posiedzeniu proponuje się rozpatrzenie kwestii ochrony zdrowia pracowników, sprawy finansowania uregulowań zawartych w projekcie ustawy oraz końcowy jej zapis do przedstawienia na wspólnym posiedzeniu trzech komisji: polityki przestrzennej, budowlanej i mieszkaniowej, polityki społecznej oraz ustawodawczej.

ARKADIUSZ MAJSZAK

## Strzelno

### Będzie kolektor

W Strzelnie planuje się przystąpienie do realizacji budowy kanalizacji sanitarnej i deszczowej na ulicach: Polna, Styczniowa, Ogrodowa i Parkowa. Wcześniej Urząd Gminy musi podpisać umowę z wykonawcą. Budowa kolektora spowoduje zmianę organizacji ruchu drogowego oraz zniszczenie nawierzchni miejskich dróg. W ubiegłym roku został wykonany kolektor K-3, który zbiera ścieki z chłodni przetwórstwa owoców oraz z osiedla Piaszowskiego. O tym, kto zostanie wykonawcą tegorocznych prac kanalizacyjnych dowiemy się najprawdopodobniej w połowie czerwca. ARKADIUSZ MAJSZAK

♦ Rolnik Piotr Błażak z Tomczyc koło Gołańczy - ubiegłoroczny mistrz województwa pińskiego w konkursie *Agroliga '96* jest kandydatem do tytułu *Chłop Roku '97*. Pałuckiego rolnika mianowano podczas III Świątowego Złotu Wojciechów i Bartoszew w Raclawicach. (jóm)

♦ W Gołańczy od dwóch lat działa Spółdzielnia Mieszkaniowa *Pałuki*. Jej bazą są bloki mieszkalne po byłym kombinacie PGR. Mieszkańcy wykupili użytkowane lokale od Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa i są ich prawnymi właścicielami. Prezesem SM *Pałuki* jest Andrzej Kuraskiewicz. (jóm)

## Żnin

### Pomyślne zakończenie

W numerach 12 i 14 naszego tygodnika w artykułach *Nie wie lewica co czyni prawica* oraz *RUP nie chce mówić - żyrci nie wiedzą* przedstawiłem konflikt pomiędzy poręczycielami kredytu pobranego przez Pawła W., a Rejonowym Urzędem Pracy, w którym Paweł W. zaciągnął pożyczkę na prowadzenie działalności gospodarczej.

Jak powiedział mi Stanisław S. - jeden z trzech poręczycieli - sprawa zmierza ku szczęśliwemu zakończeniu, bowiem z posiadanych przez niego informacji wynika, że kredytobiorca regularnie spłaca rozłożone na raty (624 zł) koszty procesowe. Jest więc nadzieja, że sprawa ta nie będzie więcej spędzać snu z powiek i tak już znerwicowanym żyrcantom.

SŁAWOMIR KUJAWA

### Zebranie kombatantów

12 kwietnia Koło Miejsko-Gminne Związku Kombatantów RP i Byłych Więźniów Politycznych w Janowcu Wlkp. przeprowadziło zebranie sprawozdawczo-wyborcze.

W imieniu zebranych kombatantów prezes koła powitał władze samorządowe Janowca Wlkp. oraz przedstawiciela Zarządu Wojewódzkiego ZKRPiBWP Zygmunta Wituskiego.

Chwilą ciszy uczczono pamięć kolegów i koleżanki, którzy odeszli na wieczną wartę.

Przed złożeniem sprawozdania z działalności za minioną kadencję przez prezesa koła, odbyło się wręczenie kombatantom i osobom zaproszonym dyplomów z podziękowaniami.

W dyskusji poruszono problemy weryfikacji kombatantów i nowelizację ustawy kombatanczej z 1991 r.

Na następną kadencję wybrano 12-osobowy Zarząd z dotychczasowym prezesem Zygmuntem Katulskim i 3-osobową komisję rewizyjną z dotychczasowym przewodniczącym Leonardem Kapczyńskim.

ZYGMUNT KATULSKI

## Jadowniki

### Uczniowie z Jadownik pobili faworytów

Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Jadownikach pobili faworytów w Rejonowym Turnieju Wiedzy o Bezpieczeństwie Ruchu Drogowego, który odbył się 26 kwietnia. W szranki stanęło 10 drużyn (*Pałuki* nr 17). Do turnieju wojewódzkiego zakwalifikowały się 4 drużyny, tj. Szkoła Podstawowa w Jadownikach, której uczniowie zdobyli 333 punkty, Szkoła Podstawowa nr 5 z Szubina - 322 punkty oraz Szkoły Podstawowe nr 1 z Szubina i nr 1 ze Żnina, których uczniowie zdobyli po 320 punktów.

MARIA WARDA

### Ziarno zaszkodziło ptakom

Mieszkaniec Bożejewiczek znalazł dwie młode jaskółki. Zaniepokojony faktem, że może być to początek epidemii powierzył sprawę naszej redakcji.

Lekarz weterynarii Stanisław Plewa stwierdził, że przypuszczalnie doszło do zatrucia się ptaków ziarnem zaprawianym herbicydem. Młodym jaskółkom wiosną apetyt sprzyja wyjątkowo.

Brak doświadczenia może stać się przyczyną zatrucia. Dorosłe osobniki potrafią bowiem odróżnić pokarm czysty od zatrutego środkiem chemicznym.

Stanisław Plewa zaznaczył, że nie ma większych obaw, by wśród ptaków zapanowała epidemia.

ARKADIUSZ MAJSZAK

## Sprostowania

♦ W ostatnim numerze w artykule *Weselnie popołudnie pod baszłą* nie wymieniliśmy nazwisk dwóch członków kapeli podwórkowej. Zabrakło Zbigniewa Porowskiego (sax) i Mieczysława Tylki (skrzypce). Przepraszamy. (wd)

♦ W artykule *W bajkowym świecie Wierszolandii* zamieszczonym w ostatnim numerze *Pałuk* zabrakło nazwiska uczennicy klasy III z Procyńska Katarzyny Nowak, którą organizatorzy konkursu serdecznie przepaszają. (mah)

# CRYSTAL



**C.A.S. CRYSTAL AGROPOLAND S.C.**

PRODUCENT TRAKTORÓW, PODZESPOŁÓW I CZĘŚCI ZAMIENNYCH

**98-200 SIERADZ, ul. Uniejowska 186**  
fax 039124436, tel. (0-43) 27-19-12, tel. (0-43) 27-19-11, telex 884852



## Przedsiębiorstwo Wielobranżowe S.C.

# INTER-VAX

88-400 Żnin, ul. Dworcowa 29,  
tel./fax (0-534) 22-336

**Polecamy nowoczesny i korzystny system sprzedaży towarów na raty**

- sprzedaż na raty towaru w cenie detalicznej od 150 zł
- bez żyrantów
- minimum formalności
- korzystne oprocentowanie 13,48% rocznie
- pierwsza wpłata od 10%
- okres spłat do 24 miesięcy

**RATY**  
ok 1,09%  
miesięcznie

*Oferujemy:*

- akumulatory
- opony
- taczki
- betoniarki
- kosiarki trawnikowe
- opryskiwacze ogrodnicze



*Polecamy:*

- pilarki do drewna
- pompy do cieczy zanieczyszczonej
- części do ciągników i maszyn rolniczych
- wyroby hutnicze
- sznurek rolniczy
- schładzalniki mleka
- maszyny



# WW

**DARIUSZ GÓRNIAK**

**SPRZEDAŻ  
CIĄGNIKÓW  
I MASZYN ROLNICZYCH  
CZOŁOWYCH  
FIRM POLSKICH  
I ZAGRANICZNYCH  
ORAZ CZĘŚCI  
ZAMIENNYCH**

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

## AGROSERWIS

WAWRZYSZEW K/BŁONIA  
05-870 BŁONIE K/WARSZAWY  
TEL./FAX (0-22) 725-30-55, TEL. 725-11-22, 725-11-25



Z  
A  
P  
R  
A  
S  
Z  
A  
M  
Y

**WYŁĄCZNY DYSTRYBUTOR  
NA TERENIE POLSKI**

# CIĄGNIKÓW "VALMET"

**PRODUKOWANYCH PRZEZ  
SISU TRACTORS INC.  
Z FINLANDII**

**NAPRAWA MASZYN ROLNICZYCH  
ORAZ WÓZKÓW WIDŁOWYCH,**

**MASZYN  
ROLNICZE:**

FAMAROL-SŁUPSK,  
AGROMET-STRZELCE OPOLSKIE  
HARDI, BECKER, FORTSCHRITT  
WARFAMA-DOBRE MIASTO  
ŻUKOWO, KUTNO

**Przedsiębiorstwo Wielobranżowe**

Jerzy Zieliński

Ceny konkurencyjne!

**OLEJ NAPĘDOWY**

lekki  
z atestem

oferuje:

powyżej  
2000 l

DOWÓZ  
BEZPŁATNY

DOWÓZ  
BEZPŁATNY

**OLEJ OPAŁOWY**

**SPRZEDAŻ WĘGLA NA RATY!**

Skład opału, Janowiec Wlkp., ul. Zielona 10.

**SKUP ŻŁOMU 110 zł za tonę.**

TEL. 23-397 DO 15<sup>00</sup>, 21-376 PO 15<sup>00</sup>

TEL. KOM. 090-635-534

# mieszkon

## WYTWÓRNIĄ PASZ

Janowiec Wlkp., ul. Działkowa 1,  
tel./fax (0-534) 23-153, 23-200

🐔 **PASZE**

oferuje:

🐔 **KONCENTRATY**

🐔 **MIESZANKI MINERALNE**  
dla: drobiu, bydła i trzody chlewnej

**Produkujemy pasze  
sypkie i granulowane.**

W zakładzie handlu przy ul. Nowej 4 w Janowcu prowadzimy sprzedaż detaliczną pasz, nawozów i mieszanek mineralnych, węgla, materiałów budowlanych.

Naszą paszę oferujemy również w punktach sprzedaży:

- DAMASŁAWEK, ul. Janowiecka
- MOGILNO, Lecznicza dla Zwierząt
- DĄBROWA MOGILEŃSKA, Lecznicza dla Zwierząt
- CZEWUJEWO 38, ● ŚWIĄTKOWO 15







# Agroma

SPÓŁKA Z O.O.  
**BYDGOSZCZ**

"Agroma" Sp. z o.o. Bydgoszcz, ul. Towarowa 36  
i P.P.H.U. "ROL-MARK" Sp. z o.o.  
w Markowicach organizują w dniach

**16-17 maja 1997 r.**

**WYSTAWĘ CIĄGNIKÓW  
I MASZYN ROLNICZYCH  
Z POKAZAMI PRACY**

**MARKOWICE '97**

w Markowicach k/Inowrocławia (trasa Inowrocław - Strzelno)

Zaprezentujemy:



**CIĄGNIKI ROLNICZE**

ZETOR, VALMET, SAME, CRYSTAL



**MASZYN ROLNICZE**

HASSIA, BECKER, VOGEL NOOT, SULKY, SIPMA LUBLIN, FAMAROL SŁUPSK,  
"AGROMET" BRZEG, "AGROMET PIONIER", ŻUKOWO, "UNIA" GRUDZIĄDZ,  
"ROLMASZ", PILMET WROCŁAW I INNE

UWAGA! ATRAKCJĄ POKAZU BĘDZIE

**OPRYSKIWACZ HARDI COMMANDER  
TWIN SYSTEM 2600 L**

TELEFON KONTAKTOWY: (0-52) 42-06-40 *Serdecznie zapraszamy*

Pamiętaj!  
PRENUMERATA  
"PAŁUK"  
ZAWSZE TANIEJ

Informuję, że  
**PRYWATNY GABINET ORTOPEDYCZNY**  
przy pl. Wolności 7 (Bogumił Gąsior) w dniach  
27.05.97 i 3.06.97 będzie nieczynny z powodu  
przerwy urlopowej

## FAMAROL S.A.

FABRYKA MASZYN ROLNICZYCH  
76-200 SŁUPSK, ul. Przemysłowa 100  
Dział Handlowy tel./fax (059) 413-725



FIRMA Z 50. LETNIĄ TRADYCJĄ W PRODUKCJI MASZYN  
ROLNICZYCH OFERUJE:

- PRASY WYSOKIEGO STOPNIA ZGNIOTU
- KOSIARKI O SZER. ROBOCZEJ 1.35-2.40m
- SIEWNIKI RZĘDOWE
- BRONY WIRNIKOWE
- PŁUGI WAHADŁOWE I ZAGONOWE
- KOMBAJNY DO ZBIORU BURAKÓW

SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA POKAZY POŁOWE KILKU  
NASZYCH MASZYN W MARKOWICACH 16 I 17 MAJA '97



Przedsiębiorstwo Handlu  
Opalem i Materiałami Budowlanymi  
Sp. z o.o. w Bydgoszczy  
ma przyjemność poinformować  
o uruchomieniu z dniem

23 kwietnia 97 r.

**PUNKTU SPRZEDAŻY**

**MATERIAŁÓW  
BUDOWLANÝCH**

**W KCYNI**

ul. Wincentego Witosa 30

(Baza SKR)



(0-52)

84-17-46

Buduj  
z nami!



Serdecznie zapraszamy!!!

## MASZYN ROLNICZE

w cenach  
producenta



- ⇒ kombajny zbożowe "Bizon"
- ⇒ prasy wysokiego stopnia zgniotu
- ⇒ rozrzutniki obornika
- ⇒ przyczepy rolnicze
- ⇒ kosiarki rotacyjne
- ⇒ rozsiewacze nawozów

⇒ INNE...

Zapraszamy

### Korzystne formy kredytowania

⇒ bez poręczycieli

⇒ do 6 lat

### Wszystkie formalności na miejscu

89-200 Szubin, ul. Kcyńska Nowe Osiedle 1,  
tel./fax (0-52) 84-21-70, tel. (0-52) 84-34-74



PRZEDSIĘBIORSTWO  
WIELOBRANŻOWE  
**KOMET**  
SPÓŁKA Z O.O.

## **racer** 1896 **TESCO**

HURTOWNIA FIRMOWA RAFINERII  
CZECHOWICE S.A. OFERUJE:

**OLEJE**

SILNIKOWE, PRZEKŁADNIOWE,  
HYDRAULICZNE, PRZEMYSŁOWE  
w opakowaniach od 1 l do 200 l i luzem

**SMARY**

PŁYNY I KOSMETYKI SAMOCHODOWE

**CENY PRODUCENTA**

SZUBIN, UL. WP 5,  
TEL. (0-52) 84-37-70







CENY Z 13 MAJA 1997 R.

PRZEDSIĘBIORSTWA PRODUKCYJNO-HANDLOWE

Table listing various agricultural products and their prices across different regions: Sp. Rolnik Żnin, Kadex Żnin, WETMIX Mogilno, Lechpol Dzielnierzewo Szubin, Chemirol Mogilno.

14 PAŁUKI 20/97

GABINET WETERYNARYJNY

ul. Kościuszki 6 88-400 Żnin 800 - 1600 (przy targowisku) tel. (0-534) 22-209 oferuje hodowcom i producentom pasz



Table listing various feed concentrates and their prices under 'PASE I KONCENTRATY - CENTRAL SOYA' and 'Środki ochrony roślin PEST-POL Żnin'.

TARGOWISKA - W ŻŁ

Table with columns A, B, C, D, E listing prices for various agricultural products like Barcin, Janowiec, Kcynia, etc.

A: Liczba sprzedających (podaż), kolumny B, C, D zawierają ceny notowane w okresie największego nasilenia obrotów: - minimalne (B), najczęstsze (C) i maksymalne (D). Kolumna E zawiera zainteresowanie zakupem (popyt) w procentach.

Large advertisement for ORPASZ naturalnie feed, featuring 'SPECJALNIE DLA GOSPODARSTW PRZYDOMOWYCH' and 'EKOLOGICZNA PASZA DLA DROBIU'. Includes a list of points of sale.

13 MAJA 1997 R. - CENY W ŻŁ ZA 1 KG

Table showing prices for various types of wool (ŻYW. WIEPRZ., ŻYMIEC WOL., etc.) and their corresponding prices per kilogram.

Współpraca: Ośrodek Doradztwa Rolniczego O/Minikowo









TECHNIKA

ROLNICZA, KTÓREJ MOŻNA ZAUFAC!

**danagri-pol**



Zestawy uprawowo-siewne czynne i bierne  
różne szerokości robocze:  
3,0 m; 4,0 m; 4,5 m

- PŁUGI OBRACALNE I ZAGONOWE VOGEL & NOOT • SIEWNIKI ZBOŻOWE •
- SIEWNIKI PUNKTOWE VARIOSEM • BRONY ROTACYJNE I ZESPOLONE BECKER • KULTYWATORY PODORYWKOWE VOGEL & NOOT •
- ROZSIEWACZE NAWOZÓW SULKY • OPYSKIWACZE TRADYCYJNE I Z POMOCCNYM STRUMIENIEM POWIETRZA HARDI •

Punkty sprzedaży współpracujące z Danagri-Pol: • Bydgoszcz - Agroma - (052) 42-07-40, • Sępólno Kraj. - Agroma - (052) 88-22-36, Tarnowo Podgórze - Dom Handlowy Henryki i Pawła Korbanków - (061) 14-62-74 • Nowy Dwór Gd. - Żuławski Farmer - (055) 47-25-82 • Śmigiel - Urpol - (065) 180-384 • Skoczów - Agrokombles - (033) 52-56-10 • Olsztyn - Agroma - (089) 533-45-11 • Wrocław - Agroma (071) 67-50-91 • Sniadowo - Agrorolnik - (086) 17-61-23 • Lublin - Gravit (081) 744-59-71 • Brześć Kujawski - Interagro - (054) 52-14-10 • Krapkowie - Maszyny i Urządzenia Rolnicze - (077) 66-53-48 • Hrubieszów - Lepox - (083) 839-88 • Gorzuchowo - Walenty Puławski - (056) 86-51-43 • Karniewo - Rolbrat - (0238) 110-55 • Stargard Szcz. - Rolgwar. - (092) 77-26-22 • Koszalin - Rolmix (094) 42-20-47 • Pyrzyce - Rolnik - (092) 70-06-40 • Wałcz - Transwart - (067) 58-21-92.

DANAGRI-POL, 99-300 KUTNO, UL. METALOWA 15, TEL.: (0-24) 55 15 15

REKLAMA W PAŁUKACH  
PODWOI TWÓJ ZYSK!

**SCHÜCO**  
INTERNATIONAL

OKNA  
I DRZWI PCV AL

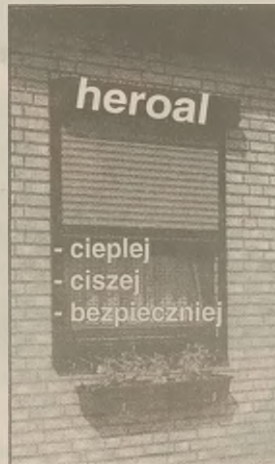
tel. (0-52) 84-28-09, 84-20-37

Szubin, ul. Paderewskiego 11  
MAREK i PIOTR KAPSA

Klub  
**DISCO**

w Jadownikach  
(po byłej restauracji)

Zaprasza w każdą  
sobotę  
wstęp 20<sup>00</sup> - 5<sup>00</sup>  
3 zł \* DRINK BAR  
\* miła obsługa  
\* najlepsze nagrania  
\* najlepszy prezenter



**Belux**®

- ◆ rolety zewnętrzne,
- ◆ bramy garażowe zwijane,
- ◆ kraty zwijane,
- ◆ żaluzje pionowe,
- ◆ żaluzje poziome,

Gniezno, ul. Sadowa 1  
tel./fax (0-66) 26-48-27,  
(dojazd z ul. Poznańskiej)

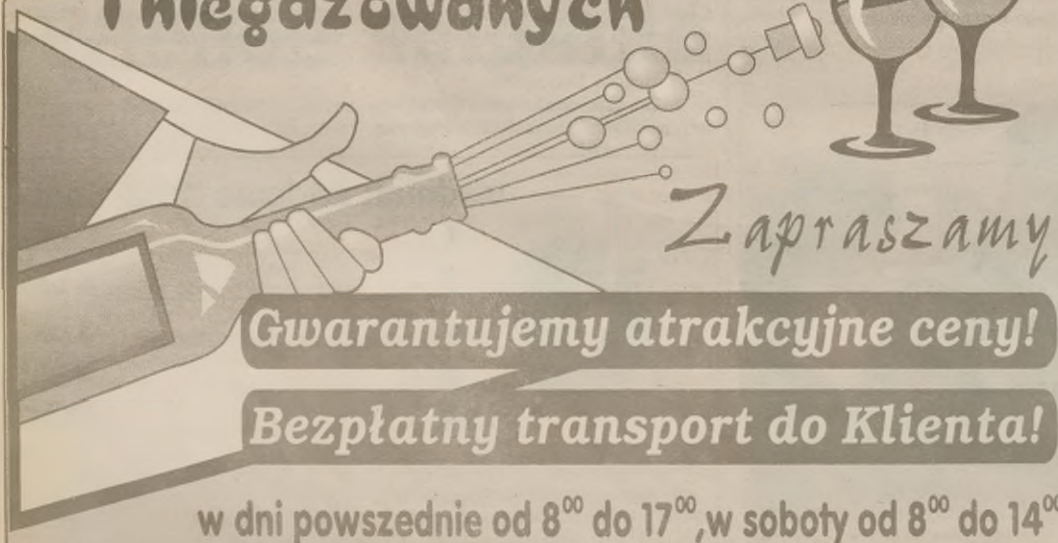
**HURTOWNIA**

Wojciech **WYROBÓW** Jankowski  
**SPIRYTUSOWYCH**

ROGOWO, ul. Gnieźnieńska 3, tel. (0-534) 24-236

poleca szeroki asortyment:

- wódek
- szampanów
- brandy
- napoi gazowanych i niegazowanych
- win
- piwa
- whisky



Zapraszamy

Gwarantujemy atrakcyjne ceny!

Bezpłatny transport do Klienta!

w dni powszednie od 8<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>, w soboty od 8<sup>00</sup> do 14<sup>00</sup>

**WETMIX**  
WYTWÓRNIA PASZ  
I KONCENTRATÓW

ŻABNO K/MOGILNA  
88-342 WYLATOWO;  
TEL./FAX (0-533) 152-062

PROWADZONA PRZEZ  
LEKARZY WETERYNARIĘ OFERUJE:

- ◆ PASZE
- ◆ KONCENTRATY
- ◆ SUPERKONCENTRATY.....



.....PRODUKOWANE  
Z UŻYCIEM  
PREMIÓW  
RENOMOWANYCH  
FIRM

**NASZE PASZE**  
- ZYSKI WASZE!!!  
ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

**MEBLE**   
**OGRODOWE**

punkt sprzedaży  
**ŻNIN**

ul. Mickiewicza 41  
(teren przy proskowni mleka)  
poleca w sezonie letnim 97:

- \* KRZESŁA, STOŁY, PARASOLE, HUŚTAWKI
  - \* KOSIARKI DO TRAWY
  - \* WĘŻE, ZRASZACZE
  - \* GRILLE
  - \* WĘGIEL, PODPAŁKĘ
- Wystawiamy faktury VAT.  
Zapraszamy również w słoneczne niedziele!

KUPON RABATOWY  
5% "Goclandia" - Żnin  
rabatu na meble do końca maja!

**CLASSIC style**  
Mogilno, ul. Jagiełły 7  
**ELEGANCKA ODZIEŻ**

- |                       |   |                         |
|-----------------------|---|-------------------------|
| <b>DAMSKA</b>         | Zapraszamy  | <b>MĘSKA</b>            |
| • garsonki • swetry   | codziennie od 9 <sup>00</sup> do 17 <sup>00</sup> | • garnitury • marynarki |
| • bluzki • spodnie    | w soboty od 9 <sup>00</sup> do 13 <sup>00</sup>   | • spodnie • koszule     |
| • płaszcze • bielizna |   | • krawaty • bielizna    |

**AUTORYZOWANY SERWIS O P O N**

**STOMIL-OLSZTYN**

TC **DEBICA** S.A.

Opony zakupione u nas montujemy GRATIS!

Stefan Masztalerz  
Żnin, ul. Składowa 6a,  
tel. (0-534) 21-456, po 18<sup>00</sup> 22-381







# KOSZ ŻYCZEŃ

## IMIENINY

- ☉ Moc życzeń imienninowych kochanej żonie i mamie Zofii Głowackiej przesyła mąż z synem.
- ☉ Kochanej babci Zosi Bednarek najserdeczniejsze życzenia imienninowe składają Kamil i Kasjan z rodziną.
- ☉ Zofii Piaseckiej z okazji imienin wszystkiego najlepszego życzą: córka z rodziną i syn Irek z rodziną.
- ☉ Kochanej wnuczce Zuzannie Kineckiej z okazji imienin dużo zdrowia życzą babcia z dziadkiem i Kamilem.
- ☉ Zofii Ciemnej z okazji imienin wszystkiego najlepszego życzą wnuki Julita i Jacek z rodzicami.
- ☉ W dniu imienin kochanej Zofii Purol dużo zdrowia i wszystkiego najlepszego śle Beata z Markiem.
- ☉ Zofii Purol z okazji imienin dużo zdrowia, szczęścia życzy mąż, synowie, synowa i wnuki.
- ☉ Zofii Rymarkiewicz z okazji imienin i urodzin wszystkiego co najlepsze życzą Kowalscy.
- ☉ Moc gorących życzeń imienninowych dla babci Zofii Butnej ślą wnuki z Białozewina.
- ☉ W dniu imienin Zofii Plaskatej wszystkiego co najlepsze, 1000 buziaków życzy mąż z synami.
- ☉ Wiązanek życzeń imienninowych dla Zofii Butnej przesyła rodzina Bałów.
- ☉ Z okazji imienin Zofii Luczka z Gołębek moc gorących życzeń dużo zdro-

- ☉ wia życzą teściowie z Drewna.
- ☉ Z okazji imienin drogiej cioci Zofii Pudłowskiej dużo zdrowia szczęścia życzy chrześniaczka Julita.
- ☉ Koleżce Sławomirowi Owczarzakowi ze Złotnik wiązanek serdecznych życzeń z okazji imienin składa Gosia.
- ☉ W dniu imienin kochanemu mężowi Andrzejowi wiązanek najserdeczniejszych życzeń składają: żona, dzieci i wnuki.
- ☉ Z okazji imienin Zofii Kuś wszystkiego najlepszego życzą wnukowie z rodzicami.
- ☉ Z okazji imienin Zofii Nowaczewskiej dużo zdrowia i wszystkiego najlepszego życzą: Nowaczewscy z Justynką.
- ☉ Z okazji imienin Zofii Lewandowskiej wszystkiego najlepszego życzy mąż z synami i córkami.
- ☉ Zofii Plaskatej wiązanek najlepszych życzeń imienninowych przesyłają teściowie z rodziną i Pauliną.
- ☉ Z okazji imienin Andrzejowi Szpurce dużo zdrowia, sto lat życia życzą teściowie.
- ☉ Z okazji imienin serdeczne życzenia dla Zofii Sztuka i Zofii Wyrwał składa Marzena z rodziną.
- ☉ Kochanemu Andrzejowi z okazji imienin dużo zdrowia, spełnienia marzeń i wzajemnej miłości życzy Rybka.
- ☉ Z okazji imienin i urodzin Andrzejowi Wiśniewskiemu moc gorących życzeń śle żona z dziećmi.
- ☉ Kochanej wnuczce Zosi Szymkowiak najlepsze życzenia imienninowe składają dziadkowie.
- ☉ Z okazji nadchodzących imienin A. J. Biskup moc gorących życzeń składają A. R. Jędrzejewscy.
- ☉ Moc życzeń imienninowych mamie Zofii Wyrwał śle córka Danuta z rodziną.
- ☉ Kochanej babci Zosi i dziadkowi Jasiowi moc życzeń imienninowych przesyłają wnuki Sylwia i Krzysiu.

- ☉ Wiązanek życzeń imienninowych dla kochanej babci Zofii Śniadeckiej ślą wnuki Agnieszka i Robert.
- ☉ W dniu imienin Zofii Śniadeckiej dużo zdrowia i wszystkiego najlepszego życzą Eugenia i Wiesław Drabik.
- ☉ Wiązanek gorących życzeń imienninowych dla kochanej mamy Zofii Lemańskiej składa Wiesia z rodziną.
- ☉ Kochanej babci Zosi w dniu imienin dużo zdrowia i 100 lat życzy Michał i Tomek.
- ☉ Kochanej Magdalenie Janasińskiej dużo zdrowia z okazji imienin życzy Maciej W.

## URODZINY

- ☉ Z okazji 15-tych urodzin Małgorzacie Wyrwał serdeczne życzenia składa kochająca ciocia Marzena z rodziną.
- ☉ Z okazji urodzin i imienin Iwonie Karaszewskiej dużo zdrowia i uśmiechu na twarzy życzą rodzice z rodzeństwem.
- ☉ Z okazji 16-tych urodzin i nadchodzących imienin Iwonie Karaszewskiej dużo zdrowia przesyła kuzynka Lena.
- ☉ Z okazji urodzin kochanej Małgosi Nowastowskiej najserdeczniejsze życzenia składa brat Darek z rodzicami.
- ☉ Z okazji 18-tych urodzin Rafałowi Szymańskiemu pomyślnego startu w dorosłe życie życzą rodzice.
- ☉ Wszystkiego dobrego dla brata Rafała Szymańskiego w 18-te urodziny życzą babcia i Marita.
- ☉ Dariuszowi Kowalskiemu z okazji 18-tych urodzin spełnienia marzeń życzy siostra z rodzicami.

- ☉ Z okazji 18-tych urodzin Dariuszowi Kowalskiemu moc gorących życzeń składają Krysia i Julek z synkiem.
- ☉ Z okazji 18-tych urodzin dla chrzestnego Rafała Szymańskiego moc gorących życzeń przesyła Dawidek.
- ☉ Wiązanek najlepszych życzeń z okazji 18-tych urodzin Rafałowi Szymańskiemu składają Edyta i Marek.
- ☉ Z okazji 15-tych urodzin Izabeli Bortczak dużo zdrowia, szczęścia życzą mama, brat i dziadkowie.
- ☉ Z okazji 91 urodzin Janowi Kluczyńskiemu moc gorących życzeń, zdrowia życzy syn z rodziną.
- ☉ Spóźnione ale serdeczne życzenia urodzinowe 100 buziaków dla wuja Wojtka od chrześniaka Kubusia.
- ☉ Z okazji 15-tych urodzin kochanej siostrze Agnieszce Sztuka powodzenia w życiu życzy Marzena z rodziną.
- ☉ Z okazji 22 urodzin Rajmundowi Rybińskiemu najlepsze życzenia przesyła chrzestna z rodziną.
- ☉ Z okazji 20 urodzin dużo szczęścia, zdrowia i spełnienia marzeń życzą rodzice i brat.
- ☉ Z okazji urodzin kochanej Teresie Szczęsnej dużo zdrowia, spełnienia marzeń przesyła mąż z synami.
- ☉ Najpiękniejszej pod słońcem Beacie Rutkowskiej z okazji 16-tych urodzin spełnienia marzeń życzy kochający Krystian.
- ☉ Kochanej mamie Teresie Pietrzyk najlepsze życzenia z okazji Dnia Matki przesyłają córki.
- ☉ Z okazji Dnia Matki Zdzisławie

PlacHECKIEJ serdeczne życzenia składają dzieci.

## INNE

- ☉ Tomaszowi Plaskatemu w dniu I komunii świętej wszystkiego najlepszego życzy siostra z bratem.
- ☉ Gorące pozdrowienia dla kochanej Eluni przesyła Bajbus.

## UWAGA

Życzenia zamieszczane są bezpłatnie. Przyjmujemy je do wtorku do godz. 15.00, życzeń dłuższych niż 12 słów nie zamieszczamy. Prosimy nie wpisywać inicjałów lecz pełne imię, bo i tak liczymy inicjał jako słowo. W tym tygodniu nagrodę (10 zł.) wylosowali Michał i Tomek Duszyńscy.

**Zakład Energetyki Ciepłej "ZEC" Spółka z o.o w Żniniu ul. Aliantów 16 ogłasza przetarg oferowany nieograniczony**

na montaż ciepłomierzy w węzłach wymiennikowych domków jednorodzinnych w ilości 365 szt. na terenie miasta Żnina.

Prace montażowe należy wykonać w okresie od 2 czerwca do 31 lipca.

Bliższych danych udziela dział techniczny spółki pod numerem tel. (0-534) 20-129, 20-663, wew. 18 lub 36.

Oferty wraz z proponowaną ceną usługi należy składać w siedzibie spółki w terminie do 27 maja, 9<sup>00</sup>.

Ogłoszenie wyniku przetargu i wybór oferenta nastąpi do 28 maja w siedzibie spółki.

Zastrzega się prawo swobodnego wyboru oferty i unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

## INFORMACJA

### W dniach:

- 22 maja - 12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>,
- 23 maja - 12<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>,
- 24 maja - 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

odbędzie się na terenie miasta Żnina obowiązkowe szczepienie psów i dobrowolne szczepienie kotów przeciwko wściekliznie.

Szczepieniu podlegają zwierzęta w wieku powyżej 2-ch miesięcy.

Wyznaczone miejsca szczepień:

1. Lek. wet. Janusz Wujkowski - ul. Aliantów 3,
2. Lek. wet. Marcin Szczekot - ul. Kościuszki 6 (obok targowiska),
3. Lek. wet. Stanisław Plewa - ul. Klemensa Janickiego 30.

Koszt szczepienia przeprowadzonego w terminie wyznaczonym wynosi 7 zł, z po wyznaczonym terminie 8 zł.

Psy do szczepienia należy doprowadzić w kagańcach i na smyczy.

**KUPON** "Pałuki" - Pismo Lokalne, pl. Wolności 7, 88-400 Żniniu, tel. 209-28. Do 12 sztuk.

Na życzenia w numerach:  
nr 21/97 z 22.05.97  lub nr 22/97 z 28.05.97

Treść: \_\_\_\_\_

Imię i Nazwisko: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_



## Fabryka Maszyn i Urządzeń "Agromet-Pionier"

47-100 Strzelce Opolskie  
ul. Gogolińska 2

tel. (077) 613411, fax (077) 613176

to największy w kraju producent nowoczesnych maszyn rolniczych do sadzenia, pielęgnacji i zbioru ziemniaków, specjalizujący się w produkcji kombajnów ziemniaczanych.

Podczas wystawy maszyn i pokazu polowego, organizowanych w dniach 16-17.05.1997 r. w Markowicach, fabryka zaprezentuje następujące wyroby:

- Sadzarkę do rozsady S 221 z dozownikiem wody,
- Sadzarkę automatyczną do ziemniaków podkielkowanych S 222/1 z aplikatorem nawozu,
- Sadzarkę automatyczną do ziemniaków S 223/1 w zestawie z czynnym agregatem uprawowym,
- Obsypnik z urządzeniem do formowania redlin P 500,
- Rozdrabniacz łęcin Z 322,
- Kombajn do zbioru ziemniaków Z 644/1.

**SERDECZNIE ZAPRASZAMY WSZYSTKICH ZAINTERESOWANYCH**

Bliższych informacji o wyrobach i możliwościach ich zakupu udzielać będą przedstawiciele fabryki podczas trwania wystawy





